



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

4295-е заседание

Понедельник, 19 марта 2001 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ельченко (Украина)

Члены:

Бангладеш	г-н Ахсан
Китай	г-н Ван Инфань
Колумбия	г-н Вальдивьесо
Франция	г-н Левитт
Ирландия	г-н Райан
Ямайка	г-жа Даррант
Мали	г-н Иссуф Умар Майга
Маврикий	г-н Нивур
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Лавров
Сингапур	г-н Махбубани
Тунис	г-н Бен Мустафа
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/216)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м. в понедельник, 19 марта 2001 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письма представителей Индонезии и Ливана, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим правилам Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Видодо (Индонезия) и г-н Тадмури (Ливан) занимают места, отведенные для них в Зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 16 марта 2001 года, которое гласит:

«Имею честь в качестве Председателя Исламской группы в Организации Объединенных Наций просить Совет Безопасности направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета приглашение Постоянному наблюдателю Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Мохтару Ламани принять участие без права голоса в обсуждении Советом пункта повестки дня «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

Это письмо было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2001/235.

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение, согласно правилу 39, г-ну Ламани.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письмо Постоянного представителя

Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 15 марта 2001 года, которое гласит:

«В моем качестве Председателя Группы арабских государств в марте 2001 года имею честь просить Совет Безопасности в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности пригласить заместителя Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций г-на Али Ахмеда Аббаса для участия в обсуждении вопроса о положении на оккупированной палестинской территории».

Это письмо было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2001/236.

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение, согласно правилу 39, г-ну Аббасу.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Следующий оратор в моем списке — представитель Пакистана. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ахмад (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за приостановку обсуждений в пятницу и перенос их на следующую неделю. Подтвердите Вы это или нет, я буду считать, поскольку я был за границей, что Вы ждали моего возвращения, с тем чтобы я мог приехать и лично сделать сегодня свое заявление. Для меня честь быть первым оратором сегодня в ходе этого важного заседания.

Вновь мы собираемся в этом Зале, как уже много раз в прошлом, для обсуждения вопроса о Палестине, вопроса, который, подобно другим, остается нерешенным в повестке дня Совета.

Позвольте напомнить Совету, что 4 октября прошлого года в этом самом Зале мы говорили о маленьком ребенке, Мохаммеде аль-Дуре, который лежал рядом со своим отцом, испуская последнее дыхание. Как я тогда отмечал, это был «лишь один эпизод, характеризующий судьбу тысяч детей в различных районах мира, которые находятся в

условиях иностранной оккупации или в условиях конфликтов». (*S/PV.4204 (Resumption 1)*, стр.6) Трагедия состоит в том, что за последние пять месяцев погибли новые десятки ни в чем не повинных людей. Я вновь задаю вам вопрос: не являются ли убийства детей достаточным напоминанием о том, что каждый раз, когда в результате насилия обрывается невинная жизнь, погибает частица человечества.

В этом самом зале палестинский вопрос обсуждается уже на протяжении более половины столетия. Международное сообщество заявило о своей непоколебимой поддержке неотъемлемых прав палестинского народа. В своих резолюциях Совет Безопасности также призывает Израиль к выводу своих сил с оккупированных территорий. И тем не менее палестинцы не получили территорий, которые по праву им принадлежат. Мир на Ближнем Востоке так же недостижим, как и ранее. В силу того, что резолюции Совета остаются невыполненными, палестинский и другие народы, находящиеся в аналогичных обстоятельствах, по-прежнему лишены своего права на самоопределение. В ожидании того, когда этот орган начнет действовать и выполнять свои собственные резолюции, проблески надежды превращаются в пепел отчаяния. К сожалению, политика с позиции силы и политическая целесообразность продолжают лишать этот орган всех возможностей по выполнению своих проистекающих из Устава обязательств.

Не вызывает сомнений тот факт, что нынешнее обострение ситуации требует нашего безотлагательного внимания. Международному сообществу необходимо приложить решительные усилия для того, чтобы не допустить дальнейшей эскалации обстановки. В этом контексте на карту поставлено два вопроса. Первый имеет более срочный характер и касается защиты палестинского народа, который подвергается репрессивному и чрезмерному применению силы, а также фактическому экономическому удушению. Мы обращаемся к Совету Безопасности с настоятельной просьбой принять необходимые меры для защиты палестинского народа посредством развертывания сил по наблюдению Организации Объединенных Наций на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Такая мера является минимальной из всех тех мер, которые

можно было бы предпринять для того, чтобы не допустить ухудшения ситуации на местах.

Кроме того, необходимо продолжать усилия по прекращению насилия в Палестине. Как и в случае с другими народами, которые находятся в условиях иностранной оккупации, Пакистан неизменно поддерживает справедливую борьбу палестинского народа за его неотъемлемые права. Международному сообществу, в особенности гарантам мирного процесса, необходимо использовать все свое влияние и добрые услуги для обеспечения полного выполнения Израилем положений мирных соглашений и юридических обязательств и ответственности в качестве оккупирующей державы в соответствии с четвертой Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года.

Второй вопрос касается более широкого, основополагающего аспекта осуществления палестинцами их неотъемлемых прав. Он включает согласованный подход в интересах восстановления мирного процесса. Это крайне важная мера для содействия цели осуществления всех достигнутых соглашений и выполнения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности с тем, чтобы не допустить возвращения региона к состоянию конфликта. Мы настоятельно призываем заинтересованные стороны принять необходимые меры для прекращения военных действий и восстановления спокойствия. В этой связи мы также призывает Совет Безопасности принять неотложные меры по защите мира и безопасности в регионе.

В прошлом году мы стали очевидцами мужественных шагов в направлении мира. Однако вскоре за этим мы также увидели, как провокационные действия некоторых лиц могут нанести серьезный ущерб прогрессу в направлении мира. В настоящее время этот прогресс зашел в тупик в результате политики непримиримости. Международному сообществу нельзя допустить продолжения такой ситуации, которая в состоянии лишь нанести серьезный ущерб будущему Ближнего Востока. Вместо этого необходимо вынудить израильское руководство проявить добрую волю и вернуться за стол переговоров. Мирный процесс, который был сорван столь безжалостным образом, необходимо безотлагательно возобновить.

Мы считаем, что достижение прочного мира на Ближнем Востоке не будет возможным без мирного урегулирования палестинского вопроса на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности. Осуществление неотъемлемых прав палестинского народа и вывод израильских сил с палестинской территории, включая ликвидацию незаконных поселений, имеют важное значение для достижения реального прогресса в мирном процессе.

По самому своему определению всеобъемлющее мирное урегулирование ближневосточной проблемы должно также включать освобождение Израилем сирийских Голанских высот и полное уважение территориальной целостности и суверенитета Ливана. Долгосрочная стабильность и безопасность всех сторон в регионе может быть обеспечена только на основе принципа «земля в обмен на мир».

В этой связи необходимо принять неотложные меры, в особенности Советом Безопасности, в целях обеспечения защиты палестинцев, безопасности и священного характер Аль-Кудс аш-Шарифа и содействия осуществлению национальных прав палестинского народа. Перспективы восстановления мира в этом регионе вновь зависят от этого органа. Сколько еще ни в чем не повинных людей должно погибнуть, причем не только в Палестине, но и в таких других «забытых» регионах конфликта, как Кашмир, прежде чем Совет мобилизует решимость и потенциал для выполнения своей собственной ответственности и уставных обязательств? Сколько еще придется ждать, прежде чем угнетенным народам во всех частях мира будут возвращены их неотъемлемые права и под воздействием требований справедливости и честной игры совесть человечества проснется?

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Пакистана за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Новой Зеландии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Макай (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новозеландцы возмущены актами насилия, которые продолжаются в Израиле и на

оккупированных территориях. Из опыта конфликта, который длится уже на протяжении полувека, совершенно ясно, что насилие и репрессии никоим образом не могут привести к установлению мира и безопасности.

Новая Зеландия решительно осуждает все террористические действия. Посягательства на жизнь гражданских лиц порождают страх и ненависть. Именно поэтому мы настоятельно призываем обе стороны воздерживаться от подобных действий и просим Израиль прекратить блокаду городов на оккупированных территориях. Воздействие вводимых на передвижение рядовых палестинцев ограничений столь же неизбежно, как и действие бомб, взрывааемых террористами. Последствия блокады, введенной в отношении палестинского населения, не соответствуют масштабу угрозы, с которой сталкивается Израиль. Такая блокада не поможет Израилю добиться безопасности, к которой он стремится, а, скорее, создаст благоприятную почву для экстремистских группировок, которые стремятся к расширению своей разрушительной деятельности.

Мы также настоятельно призываем Израиль разблокировать средства, причитающиеся Палестинскому органу в качестве налоговых сборов. Удержание этих средств в сочетании с экономическими последствиями, которые повлекло за собой закрытие сектора Газа и Западного берега, привело к созданию серьезной ситуации на оккупированных территориях. Потеря работы и утрата надежды лишь усиливают чувство отчаяния у палестинского населения. Все конфликты имеют социально-экономическое измерение, и разрушение палестинской экономики не служит ни чьим интересам, а лишь многократно усиливает людские страдания.

Новая Зеландия призывает лидеров обеих сторон попытаться найти путь к преодолению недоверия и сообща добиваться обеспечения стабильного будущего на благо обоих народов.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, делегация Сирийской Арабской Республики поздравляет Вас и

Вашу дружественную страну Украину в связи с выполнением Вами функций Председателя Совета Безопасности в марте месяце. Мы желаем Вам всяческих успехов в выполнении Ваших важных обязанностей на этом посту. Мы также хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и других членов Совета Безопасности за ваш незамедлительный отклик на просьбу Группы арабских государств и Организации Исламская конференция (ОИК) о созыве чрезвычайного заседания Совета для обсуждения вопроса об эскалации применяемых Израилем репрессивных мер против палестинского гражданского населения на оккупированных палестинских территориях.

Моя делегация хотела бы также отдать должное Вашему предшественнику на этом посту Постоянному представителю братского Туниса Его Превосходительству г-ну Саиду бен Мустафе за его мудрое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил в прошлый четверг Постоянный представитель Объединенных Арабских Эмиратов от имени Группы арабских государств. Продолжение обсуждения в Совете Безопасности вопроса о трагической ситуации, в которой оказался палестинский народ, отражает нашу твердую убежденность в необходимости выполнения Советом функций, возложенных на него в соответствии с Уставом и резолюциями, которые он принимал на протяжении многих лет в целях урегулирования взрывоопасной ситуации на Ближнем Востоке, представляющей угрозу для международного мира и безопасности. Сложившаяся ситуация является также результатом упорного стремления Израиля применять грубую военную силу и его высокомерного отношения к палестинцам. Эти действия — беспрецедентные в современной практике примеры нарушения норм международного права и положений международного гуманитарного права, и в первую очередь четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года.

На глазах всего мирового сообщества в городах и селах Западного берега и сектора Газа совершаются ужасающие массовые убийства в полном смысле этого слова. Это, по сути, целенаправленно осуществляемый геноцид.

Палестинцев — женщин, детей и стариков, — убивают в их собственных домах, когда они спят или на улице, когда они просто прогуливаются или протестуют, заявляя о своем неотъемлемом праве противостоять израильской оккупации и продолжающимся репрессиям; на их уничтожение брошена израильская армия, использующая самолеты, танки и ракеты. В документе, опубликованном американской организацией «Международный центр действий», отмечается, что Израиль применяет против палестинского населения и объектов даже боеприпасы с обедненным ураном. Эта организация из Соединенных Штатов подчеркивает, что у нее есть доказательства того, что израильские силы применяют такие боеприпасы.

За последние четыре месяца, в результате проводимой Израилем политики погибли свыше 400 детей, женщин и других ни в чем не повинных гражданских лиц и свыше 15 000 получили ранения; многим из раненых причинены увечья, из-за которых они могут остаться инвалидами на всю жизнь. Так чего же еще ждет эта международная организация для того, чтобы принять серьезную резолюцию, которая положила бы конец всем подобным действиям Израиля? Неужели мы ждем, чтобы еще сотни, а то и тысячи палестинцев были убиты, чтобы еще тысячи людей получили ранения или навсегда остались инвалидами? Неужели мы ждем, чтобы было разрушено еще большее количество домов палестинцев, а их владельцы стали перемещенными лицами? Неужели мы ждем, чтобы были выкорчеваны еще тысячи фруктовых деревьев, нанесен ущерб окружающей среде, а плодородные земли превращены в пустыню?

На практике позволение Израилю продолжать свою политику означает геноцид палестинского народа. Газета «Санди таймс» опубликовала статью своего корреспондента в Палестине, которая была перепечатана Международным комитетом Красного Креста в журнале «Аль-инсаан». В ней положение, в котором находятся палестинцы в Хевроне, описывается следующим образом:

«Наступающая в Хевроне ночь — это начало еще одной ночи страха и тревог для палестинцев, проживающих в этом расколотом городе. Ночь проходит в надежде на то, что мы увидим рассвет нового дня, который будет

более благоприятным для этих людей и их детей, коротающих ночи в слезах, порождаемых страхом.»

Ближневосточный мирный процесс — с момента завершения Мадридской конференции — год за годом и день за днем утрачивает свою динамику и мотивацию. Совершенно ясно всем тем, кто заинтересован в установлении мира, и в нашем регионе, и за его пределами, что продолжающаяся оккупация Израилем арабских территорий — под предлогом патологической необходимости в обеспечении безопасности и на основе фальшивых доводов — является главным препятствием на пути достижения мира.

Мирный процесс находится сейчас в тупике на всех направлениях, поскольку Израиль продолжает оккупировать арабские территории, игнорирует международную легитимность, отвергает резолюции 242 (1967) и 338 (1973) и отказывается от осуществления принципа «земля в обмен на мир».

Мы всецело поддерживаем то, что было сказано в четверг на прошлой неделе в Совете: а именно падение предыдущего израильского правительства явилось результатом того, чего действительно достиг мирный процесс. Это абсолютно справедливо, поскольку политика предыдущего израильского правительства заключалась просто в разговорах о мире, а не в осуществлении конкретных шагов по его достижению. Оно утверждало, что готовится к выполнению этих обязательных в международном масштабе резолюций, содержащих обращенный к нему призыв уйти с оккупированных арабских территорий, однако на практике предлагаемые им решения были очень далеки от этих резолюций, поскольку он хотел продолжать свою оккупацию и поддерживать гегемонию; сохранять контроль над оккупированными арабскими территориями и арабскими священными местами; по-прежнему подвергать репрессиям арабских граждан, лишая их свободы, суверенитета и достоинства.

Мир, к которому стремятся все арабы — как и все другие миролюбивые народы мира, — это мир, который обеспечил бы возвращение арабам их оккупированных территорий на основе полного ухода Израиля на рубежи по состоянию на 4 июня 1967 года.

Сирийская Арабская Республика хотела бы здесь вновь заявить о своей безоговорочной поддержке борьбы героического палестинского народа и осуществления его необъемлемых прав, в том числе права на возвращение, права на самоопределение и права на создание собственного государства на его национальной территории со столицей в Иерусалиме.

Меры, принятые Израилем на Западном берегу и в секторе Газа, которые привели к делению Западного берега на 43 кантона, а сектора Газа — на четыре кантона, являются бесчеловечными мерами, главная цель которых — ограничить передвижение палестинских граждан и ужесточить удушающую экономическую блокаду с целью подчинить палестинский народ и обречь его на голод. Это привело к обострению ситуации на палестинских территориях и усилению напряженности, что является отражением истинных намерений израильского правительства.

Министры иностранных дел арабских стран в коммюнике от 12 марта 20019 года призвали Совет Безопасности выполнить его обязанности и принять необходимые меры с целью защиты палестинского народа и предотвращения дальнейшего обострения ситуации на оккупированных палестинских территориях. Министры иностранных дел призвали Совет Безопасности принять необходимые резолюции по учреждению международных сил по защите палестинского народа и направить их в кратчайшие возможные сроки на оккупированные палестинские территории.

Сирийская Арабская Республика, которая проложила путь ближневосточному мирному процессу, хотела бы вновь заявить о том, что Совет обязан и впредь прилагать усилия в целях достижения всеобъемлющего и прочного мира в регионе, что должно быть его стратегическим выбором.

Я хотел бы вновь заявить о том, что Совет должен принять все необходимые меры, с тем чтобы добиться осуществления соответствующих резолюций, в особенности резолюций 242 (1967) и 338 (1973), а также всех мер, ведущих к полному уходу Израиля с сирийских, ливанских и палестинских оккупированных территорий, с тем чтобы на Ближнем Востоке был установлен всеобъемлющий и прочный мир.

Издавна осуществляемая Израилем политика репрессий и агрессии не вызывает никаких признаков того, что ей будет положен конец. Наш народ, который внес свой вклад в созидательный труд человеческих цивилизаций, — свободолюбивый народ, который поддерживает принципы суверенитета и независимости. Он не может мириться с несправедливостью, оскорблениями и политикой подчинения интересам израильского терроризма. Для установления мира необходима справедливость, и Израиль не может достичь мира и безопасности, продолжая оккупацию арабских территорий. А мир, как мы хотели бы еще раз подчеркнуть, — это единственный путь к обеспечению безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — г-н Ибра Деген Ка, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, которого Совет пригласил для участия в заседании согласно правилу 39 своих временных правил процедуры.

Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ка (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего приветствовать Вас здесь, в Нью-Йорке, и поздравить от всей души с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте месяце. Я убежден в том, что под Вашим умелым руководством работа Совета Безопасности будет конструктивной.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы поздравить Вашего предшественника поста Саида бен Мустафу, Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций, с тем, как он образцово руководил работой Совета в феврале месяце.

Я признателен Вам, г-н Председатель, равно как и другим членам Совета за предоставленную мне возможность принять участие в этих важных прениях относительно нынешней ситуации на оккупированной палестинской территории, в том числе в Иерусалиме, в моем качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Последний раз Совет обсуждал эту тему в начале октября 2000 года. Даже поверхностный взгляд на события последних месяцев на оккупированных палестинских территориях, в том числе в Иерусалиме, позволяет увидеть, что там разразился крупномасштабный кризис. В своем заявлении Совету 4 октября прошлого года я рассказал, что к тому времени 63 палестинца были убиты и более 1500 получили ранения. По сообщению на сегодняшний день, убито уже более 360 палестинских граждан, а ранено — около 15 000. По трагическому стечению обстоятельств в числе палестинских жертв много детей, женщин и престарелых. Несмотря на выражаемую во всем мире обеспокоенность политикой правительства Израиля, число жертв продолжает расти. В начале текущего месяца представляемый мною Комитет обнародовал свою позицию в отношении угрожающей в плане безопасности ситуации на месте, тревожного застоя в мирных переговорах и ужасающего ухудшения состояния палестинской экономики.

В последние месяцы наш Комитет с чрезвычайной обеспокоенностью отмечает непрекращающийся цикл насилия на оккупированных палестинских территориях, в том числе в Иерусалиме, и чрезмерное применение Израильскими силами обороны грубой силы. Согласно имеющейся информации, Израиль систематически реагирует применением чрезмерной силы на каждый взрыв протеста в любой части оккупированной палестинской территории. Кроме того, банды вооруженных поселенцев постоянно преследуют палестинских граждан и физически издеваются над ними, уничтожая их имущество и совершая преступные акты, которые полностью сходят им с рук. Израильские силы обороны, израильские силы безопасности и полиция зачастую закрывают глаза на насильственные и провокационные действия поселенцев, тем самым вызывая нарастающие негодование и злобу в среде палестинского населения.

Как это ни парадоксально, с одной стороны, сложилось такое положение дел, которое усугубляется конфронтацией и циклом насилия; с другой стороны, от безоружного населения требуют прекращения насилия, подстегиваемого провокациями и карательными экспедициями оккупанта.

Наш Комитет также присоединился к международному сообществу в осуждении проводимой израильскими силами безопасности практики внесудебных смертных казней палестинских должностных лиц. Такая практика противоречит признанным нормам международного права; подобного рода поведение создает кризис доверия между сторонами, тем самым отодвигая перспективу возобновления мирных переговоров.

Мы приветствуем принципиальную позицию, занятую в этом отношении Европейским союзом. Комитет убежден, что международное сообщество не должно оставаться безучастным, наблюдая за ухудшением ситуации. Наоборот, ему надлежит немедленно рассмотреть средства защиты палестинского народа принятием необходимых мер, включая создание международных механизмов защиты палестинского гражданского населения. Мы твердо убеждены, что нынешнее положение дел совершенно недопустимо и что для прекращения продолжающегося насилия и кровопролития требуются решительные меры. Наш Комитет призывает новое правительство Израиля соблюдать и выполнять уже подписанные им соглашения и уважать принципы Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, а также положения соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Наблюдаемые нами с сентября прошлого года потрясения катастрофически сказываются на палестинской экономике, и наш Комитет особенно обеспокоен опасностями, создаваемыми быстрым распадом палестинской экономики в результате проводимой правительством Израиля скрывающей политики. Продолжающиеся блокады оккупированных палестинских территорий, включая Иерусалим, ограничения на передвижение людей и товаров, удержание доходов от таможенных сборов и налогообложения и другие меры коллективного наказания катастрофически и кумулятивно сказываются на палестинской экономике в целом. В настоящее время невозможно ни работать на рынке труда в Израиле, ни получить доступ к нему, атмосфера насилия преграждает путь туристам, урожаи продовольственных культур уничтожены, а инфраструктура преднамеренно разрушается. В настоящее время палестинцы находятся в осаде и вынуждены повседневно

бороться за выживание, не имея более возможности планировать свое долгосрочное развитие.

В последних докладах Отделения Специального координатора Организации Объединенных Наций изображена мрачная и тревожная картина этой ситуации, надвигающегося финансового кризиса Палестинского органа и его учреждений, которые рискуют утратить способность к дальнейшему функционированию. Мы полностью разделяем ту точку зрения, что состояние бюджета Палестинского органа должно быть одним из высших приоритетов международного сообщества, равно как и помощь палестинскому народу в преодолении этого тяжелейшего гуманитарного кризиса. Наш Комитет приветствует готовность доноров прийти на помощь палестинцам. Организации же Объединенных Наций надлежит и впредь мобилизовать свои ресурсы в целях предоставления существенной помощи на удовлетворение наиболее насущных потребностей.

Теперь мне хотелось бы сказать несколько слов о состоянии мирного процесса. Каждый из здесь присутствующих глубоко обеспокоен замораживанием израильско-палестинских мирных переговоров. Воодушевленные значительной степенью прогресса, достигнутого в Кэмп-Дэвиде, Шарм-эш-Шейхе и Табе, мы имели основания полагать, что стороны продвигались в направлении реального прорыва — даже, вероятно, соглашения. Эти надежды до сих пор не оправдались из-за того, что приписываемые некоторым членам нового израильского правительства заявления свидетельствуют о том, что израильская сторона кажется неготовой к возобновлению переговоров с тех позиций, на которых они были прерваны.

В 2001 году исполняется десять лет со времени проведения Мадридской мирной конференции по Ближнему Востоку. Нельзя допустить того, чтобы порожденные этим десятилетием надежды и достигнутый за это время прогресс были сведены на нет. Нам надлежит делать все, что в наших силах, для того чтобы помочь сторонам вернуться за стол переговоров и завершить тот исторический путь, на который они мужественно и прозорливо стали в 1991 году, и наконец добиться мира его достойных и всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине на основе

резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. На протяжении всего этого исторического похода нам никогда не следует забывать о том, что цель этого путешествия состоит в том, чтобы мирно, в условиях безопасности и посредством переговоров положить конец незаконной оккупации палестинских территорий, в том числе Иерусалима.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить позицию нашего Комитета, согласно которой Организация Объединенных Наций, предпринимая разнообразные усилия и действия, должна и впредь нести постоянную ответственность за все аспекты палестинского вопроса до тех пор, пока он не будет удовлетворительным образом урегулирован в соответствии с нормами международной законности и пока неотъемлемые и непреложные права палестинского народа не будут в полной мере реализованы, с тем чтобы происходящие там трагические события, которые вновь собрали нас вместе в этом зале, стали наконец лишь далекими воспоминаниями.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Исламской Республики Иран. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Фадайфард (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, хочу поздравить Вас с занятием посла Председателя Совета Безопасности в марте. Мы полностью убеждены в том, что под Вашим мудрым руководством Совет добьется прогресса в решении вопросов своей повестки дня. Позвольте мне также поблагодарить вашего предшественника, посла Саида бен Мустафу (Тунис), за умелое руководство деятельностью Совета в прошлом месяце. Я хотел бы также поблагодарить Вас за созыв этого важного заседания Совета Безопасности в этот критический момент для палестинского народа.

С сентября прошлого года войска, оккупирующие палестинские территории, осуществляют чрезмерные и непропорциональные акты насилия и коллективного наказания за правомерные акции протеста палестинцев против

затяжной оккупации их родины. В последние месяцы все палестинские территории являются ареной убийства сотен и ранения тысяч беззащитных гражданских лиц.

Кроме того, с тех пор как более агрессивная израильская фракция взяла в свои руки бразды правления, на палестинских территориях происходит рост напряженности и насилия. Это, среди прочего, привело к активизации политики удушения и блокирования городов и деревень Западного берега и сектора Газа. Ужесточение блокады палестинских территорий оккупантами еще больше мешает палестинцам получить доступ к самому необходимому, включая медицинское обслуживание, поездки на работу и торговлю своими товарами во всем регионе. Это, несомненно, является коллективным наказанием и удушением целого народа ради безопасности оккупантов. Продолжение этой политики в последние месяцы разорило палестинскую экономику, вызвало финансовый кризис в палестинских институтах и ввергло в нищету еще большее количество семей.

Неразборчивые убийства и осада палестинцев опровергают израильские заявления о мирных намерениях и стремлении к мирному сосуществованию с мусульманами и христианами в этом регионе. Преступления, совершаемые израильскими вооруженными силами, соответствуют агрессивной и экспансионистской политике оккупирующей державы. Постоянные преступления Израиля и его деспотичная позиция противоречат всем его напыщенным и пустым заявлениям о стремлении к миру. Этот режим является главной причиной напряженности и нестабильности в регионе. Ведя переговоры о мире с палестинцами, он вероломно пошел по пути нападения на угнетенное и беззащитное население оккупированных территорий.

Основной вопрос, стоящий сейчас перед международным сообществом в лице Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, состоит в том, до каких пор мы можем спокойно оправдывать кровь палестинцев, их гибель, лишение их крова, их страдания, когда удастся обуздать оккупантов и агрессоров и когда будут реализованы основополагающие права палестинцев на самоопределение на своей собственной земле. Международное сообщество в целом и исламский мир в частности по-прежнему глубоко обеспокоены

продолжающимися зверствами, совершаемыми израильскими войсками. Пренебрежение израильских лидеров принципами международного права и решениями Организации Объединенных Наций — ни для кого в этом зале не секрет. Все признают, осуждают это пренебрежение и сожалеют о нем. Но очень мало, если вообще что-то, делается в этой связи.

В этом контексте мы сожалеем о некоторых недавних заявлениях, которые равнозначны поощрению оккупационного режима к продолжению им своей кровавой кампании против палестинских мирных жителей. Подтвержденная недавно готовность одного из государств — членов Организации Объединенных Наций перевести свое посольство в оккупированный Аль-Кудс, которое, помимо прочего, представляет собой нарушение резолюций Совета Безопасности, является односторонней поддержкой израильского режима, чревата дальнейшей эскалацией напряженности в регионе и свидетельствует о явном пристрастии к оккупантам и агрессорам.

На наш взгляд, международное сообщество и Организация Объединенных Наций — и особенно Совет — обязаны вмешаться и остановить жестокую кампанию израильских вооруженных сил против гражданских лиц. Нет никаких сомнений в том, что ничем не сдерживаемые действия Израиля приведут к еще большему усугублению ситуации на Ближнем Востоке в целом. Провал в Совете в декабре прошлого года проекта резолюции, санкционирующего создание сил Организации Объединенных Наций по наблюдению для защиты палестинских гражданских лиц привел к еще большему насилию и к новому кровопролитию. С тех пор более 70 палестинцев погибли, имели место новые разрушения, а бедственное положение палестинских гражданских лиц стало еще более тяжелым.

В свете этой ухудшающейся ситуации палестинские власти и подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций, включая исламские, арабские и неприсоединившиеся государства, призвали к развертыванию на оккупированных территориях международных сил для защиты гражданских лиц и прекращения кровавой кампании израильских войск. Мы надеемся, что Совет Безопасности на

этот раз исполнит свой долг и примет в этой связи конкретные и адекватные меры.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Исламской Республики Иран за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Кубы. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Украину и Вас лично, а также пожелать Вам успехов на посту Председателя. Кроме того, хотел бы отметить эффективную работу представителя Туниса в качестве Председателя Совета.

Мы обсуждаем сегодня один из наиболее сложных и часто повторяющихся вопросов в повестке дня Совета Безопасности. Были приняты десятки резолюций, в который была ясно изложена воля большинства государств-членов к достижению окончательного и справедливого решения этой проблемы.

Я хотел бы привести в этой связи несколько примеров. Совсем недавно была принята резолюция 1322 (2000) Совета Безопасности и резолюция ES-10/7 Генеральной Ассамблеи, в которых осуждалось чрезмерное применение силы вооруженными силами Израиля и содержался призыв к осуществлению резолюции 1322 (2000). Комиссия по правам человека 19 октября 2000 года приняла в этой связи соответствующую резолюцию. Экономический и Социальный Совет (ЭКОСОС) принял резолюцию по Палестине, которая содержится в докладе Комиссии по правам человека. Кроме того, Генеральный секретарь также продолжает свои неустанные усилия в поисках урегулирования этого кризиса.

Однако, к сожалению, приходится признать, что несмотря на все предпринятые усилия агрессия Израиля продолжается. Четвертая Женевская конвенция от 1949 года по-прежнему попирается, чрезмерное и неизбирательное применение силы не прекращается, и ежедневно новые жертвы из числа палестинцев пополняют ряды мучеников этого страдающего народа. Данные, согласно которым более 400 человек погибли и несколько тысяч получили ранения, при этом большую часть из них

составляют ни в чем не повинные палестинские граждане, со всей очевидностью говорят о том, какую огромную цену пришлось заплатить палестинцам за эти неполные шесть месяцев насилия, начавшегося в результате провокационного посещения 28 сентября Харама-аш-Шарифа.

Закрытие границ палестинских территорий и другие действия, имеющие далеко идущие экономические последствия, также относятся к числу вопиющих нарушений прав палестинского населения, заслуживающих самого сурового осуждения. Палестинский национальный орган требует, чтобы международное сообщество в срочном порядке оказало помощь Палестине в целях предотвращения экономического краха.

Если бы Израиль выполнил многочисленные резолюции Совета Безопасности по вопросу о Палестине, то критическая ситуация, сложившаяся сегодня на оккупированных территориях, не имела бы места.

На заседании Совета Безопасности, состоявшемся 10 ноября прошлого года, председатель Палестинского национального органа подробно рассказал об ухудшении ситуации на местах и ясно изложил причины, в силу которых он призвал немедленно развернуть миссию наблюдателей по оказанию защиты. Моя делегация хотела бы вновь подчеркнуть необходимость развертывания сил наблюдателей в возможно кратчайшие сроки.

Политика и практика Израиля, отрицающие законные права и чаяния палестинского народа, несовместимы с законным мирным процессом, основанным на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973). Справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке не будет достигнут до тех пор, пока палестинский народ не осуществит свое законное право на создание независимого государства с Иерусалимом в качестве столицы, до тех пор, пока не будут возвращены все оккупированные арабские территории и пока Израиль не выведет свои войска из сектора Газа, Западного берега и сирийских Голан на границы по состоянию на 4 июня 1967 года.

Прочный мир не будет обеспечен до тех пор, пока не будет положен конец провокационным действиям на юге Ливана, пока не будут

освобождены все незаконно и произвольно арестованные арабы, содержащиеся под стражей и нередко подвергающиеся пыткам в Израиле, до тех пор, пока не будут ликвидированы незаконные израильские поселения в соответствии с резолюцией 465 (1980) Совета Безопасности.

Парадокс состоит в том, что некоторые члены Совета, когда они решают, что та или иная ситуация в области прав человека требует исправления, с большой готовностью выступают за идею гуманитарного вмешательства, будь то с санкции или без санкции Совета Безопасности, в данном случае всеми силами стремятся воспрепятствовать Совету и Генеральной Ассамблее выполнить обязанности, возложенные на них согласно Уставу. Ничто иное не могло бы более красноречиво проиллюстрировать то, какого рода интересы в действительности скрываются за призывами к гуманитарному вмешательству.

Нам всем хорошо известно, почему в случае Израиля применяется совсем иной стандарт. Эта ситуация служит типичным примером того, как Соединенные Штаты, являющиеся постоянным членом Совета Безопасности и союзником Израиля, преследуя свои национальные интересы, используют по своему усмотрению имеющиеся у них привилегии. Лицемерие и двойные стандарты по-прежнему процветают под прикрытием устаревшей и антидемократической привилегии в форме права вето.

Мир не будет обеспечен до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не возьмет на себя прямую и незаменимую ответственность, возложенную на нее по Уставу и по воле международного сообщества, и до тех пор, пока гегемонизм и узкие внутривластные цели будут определять ход переговоров. Мир также не будет обеспечен, если правительство Израиля не изменит свою политику колониальной оккупации и вопиющих, широкомасштабных и систематических нарушений неотъемлемых прав палестинского народа и если он будет продолжать отказываться от участия в процессе переговоров и от выполнения взятых обязательств.

Куба высоко оценивает позицию членов Совета Безопасности, представляющих Движение неприсоединения, а также других членов Совета, которые предпринимают серьезные усилия,

направленные на обеспечение того, чтобы Совет выполнил свои обязанности.

Куба призывает Совет Безопасности принять неотложные меры с учетом серьезного характера этого кризиса и своей огромной ответственности. Этот орган должен в срочном порядке санкционировать создание сил наблюдателей для обеспечения защиты гражданского населения Палестины. Он должен настоятельно призвать Израиль к немедленному прекращению применения силы и выполнению многочисленных резолюций по вопросу Ближнего Востока, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Это единственный путь, который сможет привести к справедливому и прочному миру.

Г-н Ульд Деддаш (Мавритания) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением в должность Председателя Совета в этом месяце. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника г-на Саида бен Мустафу, Постоянного представителя Туниса, за его мудрое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Мы проводим это заседание спустя шесть месяцев после начала палестинского национального восстания, в результате которого сотни людей пали мученической смертью и тысячи получили ранения. Совет уже обсуждал ситуацию на оккупированных арабских территориях Палестины на заседаниях в октябре и декабре прошлого года и не смог достичь согласия относительно прекращения насилия против палестинского народа. Было выдвинуто множество других инициатив, однако они не дали никаких позитивных результатов.

Эта удушающая блокада, установленная в отношении палестинских граждан на оккупированных территориях, является причиной страданий ни в чем не повинных женщин, детей и стариков и оказывает негативное воздействие на экономическую ситуацию Палестины. Мы призываем к отмене этой блокады и прекращению насилия в отношении палестинского народа в соответствии с резолюцией 1322 (2000) Совета Безопасности, принятой 7 октября 2000 года.

Мавританский народ и правительство заявляют о своей полной солидарности с палестинским народом и решительно осуждают ничем не оправданные репрессивные меры в

отношении этого народа, противоречащие четвертой Женевской конвенции от 1949 года, применимой ко всем оккупированным палестинским территориям.

Мы призываем сегодня Совет Безопасности выполнить свои обязательства в качестве гаранта международного мира и безопасности и обеспечить необходимую международную защиту палестинскому народу посредством развертывания международных военных сил наблюдателей на оккупированных территориях под эгидой Организации Объединенных Наций. Делегация Мавритании таким образом поддерживает проект резолюции, представленный на рассмотрение Совета странами-участниками Движения неприсоединения. Мы надеемся, что он будет единодушно принят в качестве первого шага, направленного на обеспечение гарантии защиты палестинского народа и создание новых возможностей для восстановления мира и продвижения мирного процесса в нужном направлении.

Г-н Председатель, Вам, безусловно, известно, что эти серьезные меры препятствуют достижению мира в регионе, столь остро в нем нуждающемуся. От имени моей делегации я хотел бы вновь заявить о нашей поддержке мирного процесса. Мы считаем, что справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе возможно добиться только на основе соблюдения принципов, согласованных в Мадриде, а также принципа «земля в обмен на мир», полного выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности, гарантирующих полный вывод израильских сил с палестинских земель и со всех оккупированных арабских территорий, и восстановления всех неотъемлемых и законных прав палестинского народа, главным из которых является право на самоопределение и создание независимого государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Мавритании за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Марокко, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Захид (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в марте месяце. Я хотел бы также поблагодарить Вас за предпринятые Вами энергичные усилия по созыву этого заседания Совета с целью рассмотрения серьезной ситуации, сложившейся на палестинских территориях в результате усилившихся репрессий в отношении палестинского населения и ужесточения блокады вокруг палестинских городов. Позвольте мне также поздравить Вашего предшественника — посла Туниса, который столь искусно руководил работой Совета и который привлек внимание международного сообщества к тяжелому кризису, переживаемому африканским континентом.

Мы с большим вниманием выслушали многочисленные выступления, касающиеся тревожной, трагической и ухудшающейся ситуации на палестинских территориях, и Марокко хотело бы поддержать все те отчаянные призывы о помощи и призывы к разуму, которые прозвучали с этой трибуны.

На протяжении уже многих месяцев волна насилия захлестывает оккупированные палестинские территории в результате того, что мирный процесс зашел в тупик, а также из-за репрессий, жертвами которых является гражданское население этих оккупированных территорий. Предпринимаются также настойчивые попытки возложить вину за насилие на самих палестинцев, которые являются его жертвами. Это насилие, к сожалению, является отзвуком еще большего насилия и многих других провокационных актов. Серьезное ухудшение ситуации в области безопасности усугубило тяжелые экономические условия повседневной жизни палестинцев из-за все более частых и продолжительных блокад. Через все средства массовой информации перед нами прошли образы детей, которые не могут посещать школу, и матерей, лишенных доступа к больницам. Давно пора избавить палестинский народ от таких страданий, которые длятся уже на протяжении полувека. Подобные условия лишь усугубляют насилие.

Марокко глубоко обеспокоено этой взрывоопасной ситуацией, которая продолжает угрожать миру и безопасности всего региона — региона, который борется за свое право на мир,

безопасность, стабильность и процветание. Сотни палестинцев, являющихся жертвами грубого насилия со стороны Израиля, а также сотни тысяч палестинцев — жертв закрытий палестинских территорий - нуждаются в незамедлительных действиях со стороны международного сообщества. Мы должны обеспечить защиту гражданского населения, испытывающего такие страдания, и не допустить экономического краха молодого палестинского государства.

Для возобновления мирного процесса необходимо положить конец репрессиям и экономическим санкциям в отношении палестинского населения. Поэтому мы вновь призываем Израиль выполнить соответствующие положения Женевской конвенции о защите гражданского населения, а также положить конец репрессиям и закрытиям территорий, которые могут лишь усугубить насилие и еще в большей степени сократить шансы на возобновление и успешное завершение мирного процесса. Этот процесс и без того стал очень хрупким в результате затянувшегося кризиса, переживаемого регионом на протяжении длительного времени.

Марокко глубоко встревожено мрачными перспективами развития ситуации на оккупированных палестинских территориях, и мы присоединяемся ко всем миролюбивым государствам, выступающим за справедливость, и просим Совет Безопасности принять надлежащие меры, которые позволили бы палестинскому народу жить в мире на своей собственной земле. Мы убеждены в том, что это единственный путь, который может обеспечить безопасность самого Израиля, а также мир и безопасность всего региона. Палестинскому народу должна быть предоставлена возможность осуществить свои неотъемлемые права, включая право на создание собственного государства на своей территории со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Совет Безопасности должен незамедлительно вновь рассмотреть вопрос о направлении на оккупированные территории сил на охрану. Он также должен любой ценой заставить израильское руководство вернуться к переговорному процессу на основе соглашений, подписанных в Мадриде и в Осло. Необходимым условием для восстановления мира на Ближнем Востоке является возвращение палестинскому народу всех его территорий,

оккупируемых с 1967 года. Палестинцам должна быть также предоставлена возможность создать свое собственное государство на своей территории со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе. Путь к миру, равно как и путь к безопасности и процветанию в регионе, — включая Израиль, — непременно предполагает возобновление переговоров, окончание израильской агрессии и вывод израильских сил со всех палестинских и арабских оккупированных территорий, включая Аль-Кудс аш-Шариф, а также осуществление палестинским народом своих прав во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

В настоящее время ухудшение ситуации достигло катастрофического уровня. Как известно, насилие порождает насилие. И сегодня на международном сообществе лежит небывало серьезная ответственность за судьбу палестинского народа. Мы должны совместно предпринять шаги, соразмерные сложившейся тяжелой ситуации, с тем чтобы избежать неизбежного, ибо в противном случае отвечать придется нам — всем нам.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Марокко за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Ливана, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Тадмури (Ливан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я хочу воспользоваться этой возможностью и поздравить Вас в связи с занятием поста Председателя Совета в текущем месяце. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника посла Туниса за конструктивные усилия, предпринятые им в ходе пребывания на председательском посту в прошлом месяце.

Мы с глубоким сожалением и грустью наблюдаем за репрессиями и расправами в отношении палестинцев, а также за страданиями живущего на оккупированных территориях народа, вызываемыми чрезмерным применением с сентября прошлого года израильскими оккупационными войсками силы. Нас глубоко тревожат эскалация актов насилия и осада оккупированных территорий, осуществляемые в попытке поставить палестинцев на колени и лишить их основных средств к

существованию. Израиль, являющийся оккупирующей державой, предпринял действия в нарушение прав человека палестинских граждан, грубо поправ тем самым положения четвертой Женевской конвенции и соответствующих протоколов. Трагическая ситуация, сложившаяся на оккупированных территориях, может лишь усугубить чувства отчаяния и ненависти и насилие и может только породить новое насилие.

В четверг на прошлой неделе мы заслушали заявления государств-членов в Совете Безопасности. Можно с уверенностью сказать, что в них была выражена поддержка идее направления на палестинские территории международных сил по наблюдению. Создание таких сил способствовало бы обеспечению защиты палестинцев от применения Израилем чрезмерной силы, удовлетворению их основных потребностей в плане безопасности и оказанию им помощи в противостоянии оккупации и в их усилиях по созданию собственного национального государства, которые пользуются широкой международной поддержкой.

Направление международных сил наблюдателей является лишь малым шагом, который ни в коей мере не решит проблему продолжающейся с 1967 года оккупации Израилем палестинских территорий. Этот шаг не должен порождать подозрительность, сомнения или негативную реакцию. Одним из позитивных аспектов направления таких сил наблюдателей стало бы обеспечение разумных условий, позволяющих сторонам вернуться к переговорам для того, чтобы продолжить продвижение к миру; еще одним аспектом стало бы подтверждение готовности международного сообщества искать мирные и приемлемые решения в рамках международной законности.

Сегодня, в свете изменения политической обстановки в Израиле, Совету Безопасности тем более необходимо оказать помощь палестинскому народу в облегчении страданий, несправедливо обрушивающихся на него изо дня в день. Эти действия отвечали бы интересам самого Совета Безопасности в сфере поддержания международного мира и безопасности. Учреждение Советом Безопасности международных сил наблюдателей стало бы чрезвычайно удачным первым шагом в направлении к миру.

Здесь уместно отметить, что справедливое, всеобъемлющее и прочное урегулирование, отвечающее интересам всех противоборствующих сторон в регионе, может быть достигнуто лишь на основе осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и резолюции 194(III) Генеральной Ассамблеи, в рамках принципа «земля в обмен на мир» и в соответствии с принципами, согласованными в Мадриде, с учетом важных результатов, достигнутых в ходе проводившихся ранее переговоров.

Мир и безопасность предполагают соответствующие требования. Израилю, на уровне общества и правительства, следует быть готовым принять их, начав с признания законных прав других.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Ливана за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — г-н Мохтар Ламани, Постоянный наблюдатель от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций, которому Совет направил приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ламани (говорит по-французски): От имени генерального секретаря Организации Исламская конференция я хотел бы выразить нашу обеспокоенность в связи с гибелью людей и материальными потерями, с которыми сталкивается палестинский народ вследствие совершаемых против него актов агрессии и действий, в результате которых уже погибли сотни палестинцев и тысячи были ранены; уничтожению подверглись объекты инфраструктуры в территориях, что стало прямым следствием политики блокады и закрытия палестинских территорий Израилем, оккупирующей державой.

Тем не менее, у нас были веские основания рассчитывать на то, что Совет Безопасности, перед лицом ухудшения ситуации, не останется пассивным и безразличным наблюдателем, в особенности потому, что международное сообщество встало на поддержку палестинского народа. Весомым доказательством тому служат заявления предыдущих ораторов, прозвучавшие в

этом Зале. Даже достойные порицания действия, которые другая сторона считает подрывными, являются лишь четкой и убедительной демонстрацией глубинных причин первоначальной проблемы, которой не занимались вплотную вплоть до сегодняшнего дня, — палестинской проблемы.

Однако эти действия не могут оправдать политику санкций и коллективного наказания, ставящую целью обречь на голодную смерть целый народ. Именно этот народ оказался единственным, до сих пор не реализовавшим свое право на самоопределение. Мы должны учитывать, что эпицентром всех потрясений, которые продолжают сотрясать Ближний Восток на протяжении более 50 лет, является трагедия, навязанная палестинскому народу.

Мир, безопасность и процветание региона останутся недостижимыми — при этом будет сохраняться серьезная опасность распространения этих потрясений — до тех пор, пока не будет найдено и осуществлено адекватное решение в соответствии с резолюциями этого органа и Генеральной Ассамблеи, гарантирующее право на достойную жизнь в условиях мира всем народам региона. Гармоничное сосуществование обязательно подразумевает право других на существование, демонтаж поселений и прекращение оккупации. Именно это является подлинным условием установления действительного мира: предоставить палестинцам суверенитет над их целостной и единой территорией.

Безусловно, никакие репрессии, блокады палестинской территории и меры коллективного наказания не обеспечат консолидации мира. Более того, такие меры и практика могут лишь усугубить разочарование и чувство зависимости в отношении оккупирующей державы, Израиля.

В такой ситуации Организация Исламская конференция призывает международное сообщество предпринять незамедлительные и эффективные шаги по пресечению действий Израиля в отношении палестинского народа. Тяжелые жертвы, на которые пошел этот народ, могут оказаться перечеркнутыми в результате краха его экономики и хрупкой инфраструктуры. С учетом непримиримости израильской администрации и ее упорных попыток возложить на палестинцев

ответственность за свою провокационную политику и отказ от выполнения взятых обязательств ситуация в регионе действительно представляется серьезной. Она представляет подлинную угрозу миру в регионе и даже во всем мире.

Совет Безопасности, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями, принятыми в прошлом, должен стремиться обеспечить палестинцам необходимую защиту, на которую они надеются, и отменить несправедливую, систематически вводимую блокаду. Это стало бы первым шагом на пути к созданию условий, способствующих возобновлению мирного процесса с того этапа, на котором он был прерван, и на основе принципов, которые позволили начать его в Мадриде десять лет назад, а именно соответствующих резолюций Совета Безопасности и принципов справедливости и международной законности.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — г-н Али Ахмед Аббас, заместитель Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, которому Совет направил приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Аббас (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас по случаю вступления в эту должность в Совете Безопасности в марте.

Сегодня Совет продолжает обсуждение давней и постоянно возникающей проблемы, представляющей крайне важное значение; ему необходимо выполнить свою ответственность позитивным и эффективным образом. Положение на оккупированных палестинских территориях достигло такого уровня, при котором Совету Безопасности необходимо приложить неотложные и эффективные меры в ответ на серьезные нарушения Израиля и сделать это таким образом, чтобы обеспечить международную защиту палестинского народа и его руководства. Совет должен сделать все возможное для предотвращения дальнейшей эскалации, которая привела бы к усилению напряженности во всем регионе.

Несмотря на веру международного сообщества в справедливость и законность призыва к скорейшему развертыванию международных сил по охране, непримиримая позиция Израиля и его действия вынуждают нас напомнить о необходимости принятия во внимание некоторых положений.

Во-первых, Израиль предпринимает попытку воспрепятствовать принятию Советом резолюции, имеющей обязательную силу, в которой он вновь был бы назван страной, лишенной приверженности делу выполнения резолюций, отражающих международную легитимность, нормам международного права и четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года. Это не вызывает у нас удивления. Никакими силами невозможно убедить Израиль изменить такой курс.

Во-вторых, в тех случаях, когда происходит разоблачение сущности Израиля, он пытается защитить себя и скрыть свое подлинное лицо при помощи одного постоянного члена Совета Безопасности в целях недопущения осуждения Советом всех его репрессивных мер и войны, нацеленной на геноцид палестинского народа. Израиль предпринимает эти попытки по той причине, что международные органы начали разоблачать его бесчеловечную практику. В этой связи следует обратить внимание на опубликованный 14 марта доклад о случаях нарушения прав человека на оккупированных территориях (E/CN.4/2001/121), подготовленный комиссией по расследованию положения в области прав человека, которая была создана во исполнение резолюции S-5/1 Комиссии по правам человека от 19 октября 2000 года. Мы настоятельно призываем членов Совета прислушаться к рекомендации, содержащейся в пункте 11 главы X части II доклада. Эта рекомендация отражает масштабы трагедии, которая ни для кого не является секретом.

В-третьих, попытки Израиля упредить принятие Советом Безопасности резолюций, в особенности резолюции 1322 (2000), а также резолюций десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи осложняют процесс принятия Советом тех неотложных мер, которых требует ситуация. Эти меры принимаются Израилем в дополнение к продолжающимся попыткам отвлечь внимание от своей практики колониализма в

период, когда старые формы колониализма полностью ликвидированы. Такие увилвания нацелены на то, чтобы затуманить вопросы, которые позволяют Израилю выставить себя страной, находящейся в условиях оккупации, а не государством, которое оккупирует чужую территорию. Такая политика увилваний и проволок не является секретом. Никто не станет оспаривать тот факт, что оккупация не является основной причиной кризиса. Израиль относится к мировому сообществу с глубочайшим презрением, несмотря на свою оккупацию, которая длится слишком долго и которая стала основной причиной резкого обострения ситуации.

В-четвертых, Израиль продолжает проводить свою преднамеренную политику увилваний, хотя никто не отрицает его потребности в области безопасности. Однако подлинная израильская позиция сейчас хорошо известна международному сообществу: она отражает лишь колониалистские наклонности Израйля. Израиль прибегает ко всем этим мерам и предпринимает все эти попытки для того, чтобы не дать Совету принять какую-либо резолюцию, которая шла бы вразрез с его собственной точкой зрения или его устремлениями. Спонсоры такой позиции, а именно, Соединенные Штаты Америки должны принять на себя всю полноту ответственности и приложить необходимые усилия для возобновления мирных переговоров, отказавшись от политики двойных стандартов, которая была отличительной чертой предыдущей администрации Соединенных Штатов. Благодаря этому повысится уровень доверия к Совету Безопасности, в котором он крайне нуждается.

Лига арабских государств всегда проявляла заинтересованность к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира для всех стран региона и четко излагала свою позицию во всех региональных и международных контекстах, особенно в Совете Безопасности. С учетом своей проистекающей из Устава ответственности и серьезного характера ситуации, а также в свете прозвучавших в ходе прений заявлений, Совету необходимо, во-первых, принять все необходимые меры для того, чтобы предоставить всем сторонам возможность для выхода из нынешней ситуации и прекращения трагедии палестинского народа на основе принятия проекта резолюции, внесенного на рассмотрение

Совета еще в декабре прошлого года; это позволит выправить положение вещей и активизировать ближневосточный мирный процесс.

Во-вторых, Совету необходимо недвусмысленно заявить Израилю, что справедливый мир обеспечит возможность для установления подлинной безопасности, а такой мир может быть достигнут лишь на основе выполнения резолюций, отражающих международную легитимность, обеспечения полного вывода израильских сил с оккупированных с 1967 года территорий и создания условий для независимого Государства Палестина со столицей в Иерусалиме в соответствии с резолюцией 181 (II) Генеральной Ассамблеи, которая признает существование двух государств на территории Палестины в рамках определенных Мандатом границ. Любое другое урегулирование обречено на провал.

В-третьих, Совет должен самым безотлагательным образом продвинуться к достижению целей международной легитимности, что, в частности, отражено в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и в резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, а также в Мадридских мирных соглашениях.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Видодо (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с вступлением в должность Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я также хотел бы выразить признательность Его Превосходительству г-ну Саиду бен Мустафе (Тунис) за его квалифицированное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Моя делегация считает, что проведение этого чрезвычайного заседания является своевременным и целесообразным в свете разворачивающейся на оккупированных палестинских территориях трагедии палестинцев неописуемых масштабов. Поэтому моя делегация не может не выразить свою глубокую обеспокоенность и крайнюю тревогу в связи с ухудшением ситуации, которая может иметь самые серьезные последствия не только для ближневосточного региона, но и для всего мира.

На глазах международного сообщества происходит эскалация насилия, в результате которого число жертв среди палестинцев составляет сотни человек, в том числе женщин и детей. Такое развитие событий в сочетании с установлением блокады палестинских территорий приводит к серьезным ограничениям на передвижение товаров и людей, вызывая регресс позитивных тенденций прошлых лет и резкий спад находящейся на этапе становления экономики. Ужасные последствия нынешнего положения дел очевидны для всех: неприемлемая гибель людей и уничтожение имущества, увековечивание экономических трудностей и нарушений прав человека, которые затрагивают жизнь всего народа и всей страны. Положение усугубляется тем, что эти незаконные действия оккупирующей державы усиливают чувство страха, отчаяния и гнева, полностью подрывая доверие к мирному процессу и веру в него. Нельзя мириться с такой неприемлемой ситуацией.

На этот орган согласно Уставу возлагается ответственность за поддержание мира и безопасности. Поэтому он не может безучастно наблюдать за этой ситуацией и уклоняться от выполнения своих обязанностей, требующих принятия безотлагательных и необходимых мер на этом критическом этапе. 18 декабря 2000 года Совет Безопасности не принял проект резолюции из-за отсутствия требуемого количества голосов. В этом проекте резолюции предусматривалось направление миссии наблюдателей из числа военнослужащих и полицейских для прекращения ухудшения ситуации на местах. Если бы это произошло, то удалось бы избежать неоправданной гибели палестинцев и сдержать насилие.

Поэтому Совет должен незамедлительно принять такие меры, поскольку никакая замысловатая логика или предлоги не могут оправдать бездействие с его стороны. Безусловно, каждая человеческая жизнь бесценна. Как может международное сообщество с чистой совестью оправдывать бездействие, независимо от предлогов, когда ежедневно гибнут десятки палестинцев?

С учетом чрезвычайных обстоятельств моя делегация считает, что у Совета Безопасности нет другой альтернативы, кроме безотлагательного вмешательства и развертывания сил Организации Объединенных Наций по наблюдению на

оккупированных территориях, с тем чтобы положить конец убийствам ни в чем не повинных гражданских лиц, ослабить напряженность на местах и как можно скорее обеспечить нормализацию обстановки.

Кроме того, восстановление и обеспечение климата доверия между двумя сторонами приведут, как мы надеемся, к возобновлению мирного процесса. Кроме того, во время кризиса важно, чтобы заинтересованные стороны помнили о недопустимости ослабления импульса, который возник благодаря Шарм-эш-Шейхскому меморандуму и переговорам в Табе, и что нельзя сводить на нет результаты тех напряженных усилий, которые предпринимались в течение последних 10 лет, с тем чтобы будущие поколения народов региона могли сосуществовать в условиях мира и гармонии.

В заключение мы хотели бы заявить о нашей твердой убежденности в том, что основные элементы мирного урегулирования остаются прежними и что всеобъемлющий мир может быть достигнут лишь на основе свободного осуществления законных прав палестинского народа, включая создание им своего независимого государства. Моя делегация также считает, что Организация Объединенных Наций несет историческую и нравственную ответственность за урегулирование вопроса о Палестине, основного вопроса ближневосточного конфликта и должна продолжать принимать непосредственное участие в процессе обеспечения справедливого и прочного мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Индонезии за любезные слова в мой адрес.

Слово попросил представитель Израиля, и я приглашаю его выступить.

Г-н Ланкри (Израиль) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за предоставленную мне возможность выступить еще раз в конце этого заседания Совета Безопасности, посвященного вопросу о ситуации в нашем регионе.

Израиль имеет все основания полагать, что этот диалог с членами Совета Безопасности, в особенности с участием министра иностранных дел

г-на Шимона Переса, прошел в духе открытости и в форме конструктивного и откровенного обмена мнениями, который способствует лучшему взаимопониманию.

Мы приняли к сведению удовлетворение, которое выразили члены Совета в связи с проведением этого более интенсивного диалога между Израилем и Организацией Объединенных Наций. Более того, наша страна после присоединения к региональной Группе западноевропейских и других государств, которое положило конец 40-летнему периоду изоляции, после вывода ее войск из южного Ливана в полном соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности в настоящее время как никогда ранее шагает в ногу с Организацией Объединенных Наций.

Мы также отмечаем, что члены Совета Безопасности стали лучше понимать истинный характер интифады, в первую очередь ее террористический аспект, и необходимость решительного осуждения — в чем, как нам казалось, заключались намерения ряда членов Совета — неприемлемой и жестокой практики палестинского терроризма.

Хотя это осуждение практики терроризма, к которой прибегают палестинцы, иногда кажется слегка приглушенным и, разумеется, воплощено в осторожно и тщательно подготовленных образцах красноречия, оно все равно является понятным, и хотя в отдельных случаях оно приобретает завуалированные или недостаточно решительные формы, тем не менее такое осуждение является здоровым и полезным признаком восстановления логики мира, а также основополагающего доверия к Совету Безопасности.

Однако мы хотели бы надеяться, что те, кто неизменно заявляет о применении Израилем чрезмерной силы, не имея при этом ни малейшего желания более серьезно и углубленно проанализировать факты, могли бы с таким же успехом осудить террористические акты палестинцев как крайне кощунственную практику и недопустимое следствие, которые подрывают сами основы мирного процесса.

Ряд стран, которые не являются членами Совета Безопасности, также принимали участие в этих прениях. Мы с особым вниманием

прислушивались к неоднократно звучавшим призывам о возобновлении переговоров и возвращении к словам и логике мира. Такие замечательные призывы прозвучали также в выступлениях ряда Постоянных представителей арабских стран. В этом контексте я, разумеется, не имею в виду сомнительный вклад представителя Ливийской Арабской Джамахирии. Периодически в Совете или в Генеральной Ассамблее мы являемся свидетелями возмутительных попыток Ливии исказить как древнюю, так и современную историю еврейского народа. Выступления представителей Ирака или Ирана также не способствуют успеху мирного процесса между израильянами, палестинцами и арабами.

Однако искреннее заявление, с которым выступил Алжир, несмотря на его весьма предвзятый характер, является ценным, поскольку в его заключении содержится фраза, которая заслуживает самой высокой похвалы: «справедливое и долгосрочное урегулирование ближневосточного конфликта». Эта фраза, прозвучавшая в выступлении страны, которая сама находится в условиях скрытого конфликта и отчаянно стремится к достижению внутреннего мира, которого она полностью заслуживает и свидетелями которого нам очень хотелось бы стать, приобретает символическое значение.

Некоторые государства — члены Организации Объединенных Наций во главе с Египтом настаивают на том, что израильская оккупация является источником нынешнего кризиса и формой выражения разочарования палестинского народа.

Следует напомнить о том, что прежде всего движущей силой территориального компромисса являются заключенные в Осло соглашения. Этот принцип осуществляется на практике после подписания Соглашений в Осло, в результате которого 97 процентов палестинского населения и 42 процента палестинских территорий находятся под палестинским контролем. После принятия этого принципа он никогда не подвергался сомнению израильским правительством, в том числе правительством национального единства, которое только что пришло к власти.

Сделав это полезное и необходимое замечание для того, чтобы устранить любую недвусмысленность, я считаю сейчас себя

обязанным напомнить Совету Безопасности — по возможности, в самой сжатой форме — последние события в истории конфликта между израильянами, с одной стороны, и палестинцами и другими арабами, с другой.

Израильская оккупация, начавшаяся в июне 1967 года, не грянула, как гром с ясного неба. Она стала результатом попыток, предпринимаемых арабским миром — ближайшими соседями Израиля во главе с Египтом, находящимся под управлением Насера, — попыток, направленных на скорейшее уничтожение Израиля.

Мы должны также помнить — и Шимон Перес говорил об этом несколько дней назад — об одном очевидном и важном факте: в течение 19 лет, в период между 1948 годом, когда была сорвана первая попытка ликвидации Израиля, и 1967 годом, Египет, который сегодня выступил с критикой израильской оккупации, сам был оккупирующей державой в секторе Газа.

Подобно этому, в период 1948–1967 годов судьба Западного берега находилась в руках Иорданского Хашимитского королевства. В этот период никогда ни Иордания, ни Египет не стремились создать палестинское государство, которое могло быть создано в это время.

Вне сомнения, мы, израильяне, никогда не забудем того редкого, как и все гениальное, проблеска дальновидности со стороны президента Анвара эль-Садата, который с его исключительной щедростью на словах и на деле содействовал — опираясь на свое уникальное видение — тому, что была проложена дорога к миру и что в этой связи зародилась мечта о примирении. Его Королевское величество король Иордании Хусейн также своим участием укрепил перспективы на достижение мира в нашем регионе.

Первоначальные соглашения о мире с Египтом и Иорданией были достигнуты благодаря тому, что Израиль смог проявить свою историческую готовность идти на компромиссы, на достижение мира и примирения. Египет и Иордания несомненно оставались движущими силами в деле распространения мира в нашем регионе.

Однако встал неизбежный вопрос. Этот вопрос является неизбежным, даже если он касается заявления, сделанного послом, которого я считаю

своим другом и который, помимо прочего, непосредственно обратился ко мне в конце своего выступления. Я убежден в том, что Совет понимает, что я имею в виду Постоянного представителя Египта посла Ахмеда Абулгейта.

Разумеется, я спросил самого себя о причинах столь произвольно жесткого характера его заявления — его речи, обвинительный тон которой бесспорно соответствует тому, с которым выступают главные противники Израиля при благосклонной поддержке некоторых египетских журналистов в официальной или частной прессе. Я полагаю, что я не преувеличил бы, если бы сказал, что заявление посла Ахмеда Абулгейта полностью перекликается с неустанными расистскими антиизраильскими передовицами, которые продолжает ежедневно распространять египетская пресса с беспечным неистовством.

Кроме того, обращаясь к пространной речи поста Абулгейта — его неустанным инсинуациям в связи с доминированием израильской крови над палестинской, — я нахожу, что его выступление, которое было, по меньшей мере, неуместным, является одной из наихудших демагогических речей, когда либо прозвучавших в Совете.

Однако, оставляя в стороне полемику представителей двух стран, связанных между собой мирным соглашением, мы должны также высказаться в связи с некоторыми из причин, лежащих в основе такой позиции египетского общества по вопросу об израильско-палестинских отношениях.

Идея заключается в том, чтобы понять причины, явные или скрытые, которые заставляют значительную часть египетских представителей интеллигенции и лиц, принимающих решения, выступать против Израиля до такой степени, что порой они походят больше на палестинцев, чем сами палестинцы.

Несложно догадаться, что интеллигенция — переживая болезненный процесс растущего осознания ситуации — борется с огромным комплексом вины, который коренится в представлениях о явной исторической ответственности ее страны — Египта — за беды, обрушившиеся на палестинцев в период между 1948 и 1967 годами. Именно здесь мы можем обнаружить суть проблемы отношений с Израилем

интеллигенции, которая готова обвинить во всех смертных грехах израильский народ, с тем чтобы удовлетворить свою насущную потребность в выражении этих чувств и облегчить — хотя бы в малой степени — свое огромное бремя вины.

Все это имело бы второстепенное значение, если бы не негативное влияние, которое могут оказывать такие подходы и такие речи на развитие мирного процесса между Израилем и большей частью арабского мира.

В своем заявлении Постоянный представитель Туниса посол Саид бен Мустафа задал следующий вопрос: «Чего ожидает Израиль?» (S/PV.4295, стр. 14) в связи с тем, что палестинцы требуют порядка 22 процентов территорий.

Мой ответ на это простой: «Израиль надеется на то, что сумеет выжить после заключения окончательного соглашения между Израилем и Палестиной». Израиль надеется, что его территория, делимитированная в рамках безопасных и признанных границ после достижения окончательного соглашения, не будет объектом пересмотра вследствие демографического фактора, как то провозглашается палестинцами в отношении права на возвращение беженцев.

Каждый понимает, что право на возвращение палестинских беженцев, если оно будет осуществляться в соответствии с идеями Ясира Арафата, — а именно предусматривается потенциальное расселение 4 млн. палестинских беженцев на израильской территории, далеко за пределами палестинского государства, которое было бы создано в соответствии с окончательным соглашением, — фактически тождественно запрограммированной гибели Израиля как государства. Поэтому Израиль не намерен погибать во имя заключения соглашения, которое сопровождалось бы демографическим «наводнением». Именно такое отрицание я назвал бы — для удобства — «демографическим отрицанием», связанным с духовным отрицанием и отрицанием самой самобытности священных еврейских мест в Иерусалиме, что характерно для палестинской позиции.

Кроме того, это двойное отрицание лежит в основе отказа Ясира Арафата подписать окончательное соглашение с правительством Барака. Это двойное отрицание, как всем нам

хорошо известно, является истинной причиной палестинский волнений, подпитываемых насилием и терроризмом.

Похоже, что фактически слово «оккупация» в применении к территориям по состоянию на 1967 год априорно является самым простым объяснением разочарований палестинцев. Однако нам необходимо также обеспечить, чтобы право Израиля на существование также сохранялось, в особенности в палестинской концепции по этому вопросу и — в более широком контексте — в представлениях на сей счет Ливии, Ирана и Ирака, которые продолжают каждый день молиться о ликвидации Государства Израиль.

Это длинное отступление было необходимо не только для того, чтобы ответить на вопросы — те, которые были мне заданы моими коллегами, которые обращались ко мне по поводу коренных причин нынешнего израильско-палестинского кризиса, — но и для того, чтобы внести необходимую ясность в этот вопрос и напомнить о реальности, которая является намного более сложной, чем упрощенное деление на тех, кто оккупирует, и тех, кого оккупируют.

Как мы неоднократно говорили, Израиль преисполнен решимости обеспечить распространение мира и безопасности на весь наш регион. С этой целью нам хотелось бы восстановить диалог и переговоры с нашими палестинскими партнерами. Для возобновления же такого диалога крайне необходимо разорвать порочный круг насилия и восстановить доверие. И именно палестинцам и израильтянам, связанным достигнутыми ими соглашениями и взаимным признанием, предстоит принимать решения о том, чтобы сделать это как можно скорее. Любая отвлекающая тактика, подобная призывам к разворачиванию международных сил по защите, будет служить лишь препятствием для возвращения к какому бы то ни было двустороннему процессу.

Нет необходимости говорить о том, что направление международных сил по защите в то время, когда ведутся «интифада» и террористическая деятельность — и вопреки воле одной из сторон, а именно Израиля — равнозначно одобрению стратегического выбора палестинцев, заключающегося в попытке добиться политических целей с помощью терроризма. Одобрение Советом

Безопасности подобной меры лишило бы Соглашения Осло их смысла и вышибло бы из-под них одну из основных опор, на которых они были построены.

Это именно та причина, по которой Израиль решительно против принятия какой бы то ни было резолюции, санкционирующей направление международных сил по защите, и по которой он надеется убедить Совет Безопасности в своей собственной логике относительно развертывания международной миссии. Такая логика с большей вероятностью привела бы к заключению мирного соглашения — будь то временного, как то было с Хевроном, или же окончательного, как то было с Египтом — с тем, чтобы обеспечить его надлежащее выполнение, чем к преждевременному вмешательству в ситуацию, в которой насилие и терроризм недостойно ищут прикрытия международной легитимностью.

Председатель (*говорит по-английски*): Слова попросил Постоянный наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): По сути, я фактически не уверен относительно характера только что выслушанного нами заявления. Было ли это попыткой осуществить право на ответ, или же вторым заявлением Израиля в ходе одного и того же заседания Совета Безопасности? Более важный вопрос заключается, вероятно, в его содержании, в котором проявились по меньшей мере обычные для Израиля высокомерие и непримиримость. На самом деле мы полагали, что израильский посол произнесет речь совсем иную, однако создается впечатление, что мы все должны ориентироваться на его сделанное ранее официальное заявление.

Я хотел бы еще раз напомнить о встрече, состоявшейся между израильским министром иностранных дел Шимоном Пересом и Советом Безопасности, и о результатах той встречи. Различные информационные агентства цитировали сегодня г-на Переса следующим образом:

(*говорит по-английски*)

«Переговоры с палестинцами не возобновятся до тех пор, пока палестинцы продолжают призывать Организацию Объединенных Наций развернуть на Западном берегу и в секторе

Газа наблюдателей», — заявил в понедельник министр иностранных дел Шимон Перес».

(*говорит по-арабски*)

Я действительно не знаю, является ли это угрозой в наш адрес или угрозой в адрес членов Совета Безопасности. Почему израильтяне отвергают переговоры? Одна из сторон просто обращается в Совет на основании международного права, не нарушая никаких подписанных двумя сторонами соглашений, с целью вернуть ситуацию к ее прежнему состоянию, чтобы восстановить мир. Израильская логика здесь весьма отлична от той, какой мы ее знаем.

Теперь мне хотелось бы коснуться содержания сделанного представителем Израиля заявления и использовавшихся им выражений, особенно относительно «террористического аспекта «интифады», и других.

Они, несомненно, представляют собой серьезный и опасный возврат к лексикону, преобладавшему до начала мирного процесса. Мы же, со своей стороны, объективно описываем совершаемые оккупирующей державой серьезные нарушения Четвертой Женевской конвенции, равно как и совершаемые ею военные преступления. Если уж израильская сторона настаивает, то мы тоже готовы прибегнуть к тем же выражениям, что были в ходу до начала мирного процесса.

Другой момент, на который я хотел бы обратить внимание, касается указания израильским послом на то, что 97 процентов палестинского народа и 42 процента палестинской территории находятся под управлением Палестинского органа. Эти цифры, конечно же, ложны, с учетом того, что в одном только оккупированном Иерусалиме насчитывается более 200 000 палестинцев. Нам также известно, что более половины находящейся под контролем Палестинского органа земли остается и под контролем израильских сил безопасности. Здесь важно отметить, что израильтяне считают приемлемым для палестинцев жить в изолированных кантонах и что это для них даже хорошо. Фактически это проявление расистского мышления, ничем не отличающегося от расовой дискриминации апартеида и создания бантустанов в Южной Африке.

Вероятно, можно было бы утверждать во многих форумах, будто палестинский народ фактически находится под управлением Палестинского органа, до начала развернутых шесть месяцев назад мер, то есть до установления осад и блокад, до удушения и насаждения всех прочих переносимых нами страданий. Тогда говорить на подобные темы было бы просто смешно и совершенно неприемлемо, поскольку Израиль больше не считался бы оккупирующей державой ввиду предполагаемого факта, будто палестинский народ находится под управлением Палестинского органа.

Нам хотелось бы услышать что-нибудь более серьезное и совершенно иное. По сути дела, главная проблема — это оккупация. Суть трагедии в том, что израильская сторона не хочет этого понимать, и именно в этом причина того, что мы оказались в таком положении. Я надеюсь, что ситуация не ухудшится из-за такой настойчивости и упорства. Израильскому послу не понравились слова другого коллеги о том, что важно не проводить различия между израильской кровью и палестинской кровью.

В чем здесь проблема? Какая может быть проблема в том, чтобы не проводить различия между кровью обеих сторон? Проблема в том, что позиция Израиля и израильских представителей подтверждает наши подозрения о том, что они считают, будто израильская кровь более ценна и более дорога, чем палестинская кровь. Как можно говорить, что палестинцы являются подлинной причиной нынешней трагедии, когда жертв среди палестинцев в 10 раз больше? Что еще хуже, израильский посол выступил с многочисленными обвинениями в адрес палестинцев в своем первом заявлении. Эти обвинения могут лишь означать, что палестинцы — очень странные и ненормальные существа. Они не люди, потому что они рады, когда их притесняют; они жаждут репрессий и просто счастливы, когда убивают их детей. Что значат эти обвинения? Как можно обвинять целый, притом безоружный народ в практике применения силы и насилия против самой мощной военной державы на Ближнем Востоке? Что это значит?

Израильский посол говорил также о том, что упоминал другой наш коллега: о сути израильской позиции, отвергающей палестинскую позицию по вопросу о возвращении беженцев. В Палестине ситуация иная. Конечно, мы заявляем, что важно

защищать права палестинских беженцев. Мы подчеркиваем, что Израиль должен в принципе согласиться со своими обязательствами и обязанностями в отношении палестинских беженцев и с их правом на возвращение и что тем, кто не хочет возвращаться, должна быть выплачена компенсация, в соответствии с международным правом.

Но это лишь половина правды. Мы также говорили о том, что мы готовы вести с израильской стороной переговоры об определенных механизмах, которые учитывали бы все опасения Израиля, включая требования Израиля в области безопасности. Даже если израильская сторона не согласна с этим, она не должна представлять нашу позицию как требование к Израилю совершить самоубийство. Так что здесь имеется концептуальная проблема.

Посол сказал, что Председатель Арафат отказался подписать соглашение с г-ном Бараком, несмотря на многочисленные уступки со стороны г-на Барака. Но это не так. Мы уже говорили об этом в своем предыдущем заявлении и не будем повторяться. Сейчас важно то, что на самом деле говорит о мирном процессе г-н Шарон, нынешний премьер-министр.

Согласится ли Израиль с возобновлением переговоров, или он попытается избежать этого, используя различные предлоги и оправдания, — предлоги, которые он сам создал и за которые он несет ответственность? Согласится ли Израиль с возобновлением переговоров с того момента, на котором они прервались? Учет ли Израиль достигнутый прогресс? И, что еще важнее, согласится ли Израиль с тем, что он отвечает за уже заключенные соглашения, и тем самым будет ли он вести переговоры об окончательном статусе? Или же Израиль хочет все это уничтожить и навязать палестинскому народу новый переходный процесс?

Вот что израильский премьер-министр реально заявляет публично: он хотел бы отбросить все договоренности, достигнутые к настоящему времени. И после этого израильский посол приходит сюда и читает нам лекции о мирной позиции Израиля.

Мы до сих пор не понимаем причину, по которой Израиль отвергает развертывание сил по наблюдению под эгидой Организации

Объединенных Наций. В чем настоящая причина этого? Раньше израильтяне говорили об интернационализации проблемы и о том, что Израиль отвергает интернационализацию этой проблемы. Может быть, они сделали вывод о том, что это на самом деле неприемлемо. Они говорили и о том, что видеокамеры и средства массовой информации более опасны, чем акты насилия. Они не представляли объяснений этому. Обвинения, выдвигаемые ими против палестинцев, лживы, и средства массовой информации сделают достоянием гласности акты насилия, совершаемые израильтянами против палестинцев.

Он задал вопрос: если палестинская сторона «откажется» от насильственных действий, когда будут приглашены военные наблюдатели, то означает ли это действительно отказ от насилия? Наш ответ таков: мы считаем, что присутствие наблюдателей позитивно влияло бы на пресечение любых форм и актов насилия. Оно также способствовало бы восстановлению ситуации, существовавшей до 28 сентября, до тех пор пока мы не достигнем договоренности об окончательно статусе.

В чем здесь проблема? Проблема здесь в том, что международное сообщество поколебалось перед лицом неуступчивости Израиля из-за того, что наиболее могущественный член Совета Безопасности продолжает поддерживать Израиль. Израиль не считает необходимым серьезно относиться к Совету Безопасности вследствие сохраняющихся в Совете колебаний перед Израилем. Как это можно? Как может министр иностранных дел после заседания Совета Безопасности грозить палестинской стороне и говорить: «Если вы обратитесь в Совет Безопасности, мы не возобновим переговоры?» Почему это происходит?

Мы, конечно, признательны всем странам, которые участвовали в обсуждении в эти два дня. Фактически большинство этих стран выступало очень позитивно. Мы еще раз благодарим их за их позицию.

Однако некоторые ораторы в своих высказываниях следовали логике, с которой мы не можем согласиться. Такого рода логика — это потворствование нынешней позиции Израиля.

Нам представляется довольно сложным налаживание диалога с этой небольшой группой государств, стремящихся таким образом к достижению так называемого «искусственного баланса». Мы не можем согласиться с концепцией «искусственного баланса» по юридическим, политическим и моральным соображениям. Для нас является неприемлемым проведение любого рода аналогий между мощью оккупирующей державы и силой народа, подвергающегося оккупации. Эти два понятия несопоставимы. Откровенно говоря, мы весьма обеспокоены нерешительностью, которую проявляет эта небольшая группа стран перед лицом эскалации репрессивных действий Израиля в отношении палестинского народа. Проблема состоит в том, что эта небольшая группа стран полагает, что любые действия со стороны Израиля по ослаблению блокады и осадного положения могут рассматриваться в качестве положительного развития событий. На каком основании? Разве можно считать положительным развитие событий, при котором вместо полной отмены блокады происходит лишь ее частичное ослабление? Это лишь даст Израилу повод ужесточить блокаду в отношении палестинцев всякий раз, когда он будет сталкивается с очередной проблемой. Именно поэтому он и проводит такого рода политику. Всякий раз, когда Израилу приходится выслушивать критику в свой адрес, он прибегает к эскалации своих агрессивных действий, затем возвращается к прежней ситуации, и мы, представители международного сообщества, аплодируем Израилу за такого рода поведение. Где здесь логика и здравый смысл?

Г-н Председатель, мы призываем Вас и членов Совета продемонстрировать приверженность соблюдению минимальных норм международного права, международного гуманитарного права и положений резолюций Совета Безопасности. Мы просим только этого и ничего больше. Мы призываем Совет отказаться от поддержки позиций, которые не содействуют продвижению мирного процесса. Мы призываем Совет отказаться от поддержки позиций, вынуждающих его выходить за рамки международного права. Мы вправе требовать, чтобы Совет Безопасности выполнил свои обязанности в соответствии с нормами международного права, положениями своих собственных резолюций и мирных соглашений, подписанных палестинцами и израильтянами, а

также в соответствии с Уставом, и принял необходимые меры в целях обеспечения минимального уровня защиты для палестинского народа и прекращения разворачивающейся в Палестине трагедии. Г-н Председатель, именно к этому мы Вас призываем.

Мы попытаемся подойти к решению этой проблемы непредвзято и беспристрастно и надеемся, что это послужит правильным сигналом для обеих сторон, и Совет Безопасности сможет, наконец, внести свой вклад в изменение этой стремительно ухудшающейся ситуации.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов, записавшихся для выступления на этом заседании, исчерпан. Дата проведения следующего заседания Совета Безопасности для продолжения рассмотрения данного вопроса повестки дня будет определена в ходе консультаций с членами Совета.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.